

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 60 (1973)  
**Heft:** 1: Israel

**Artikel:** Anwendungen des "Saddle"-Systems von I.M. Goodovitch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-87470>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

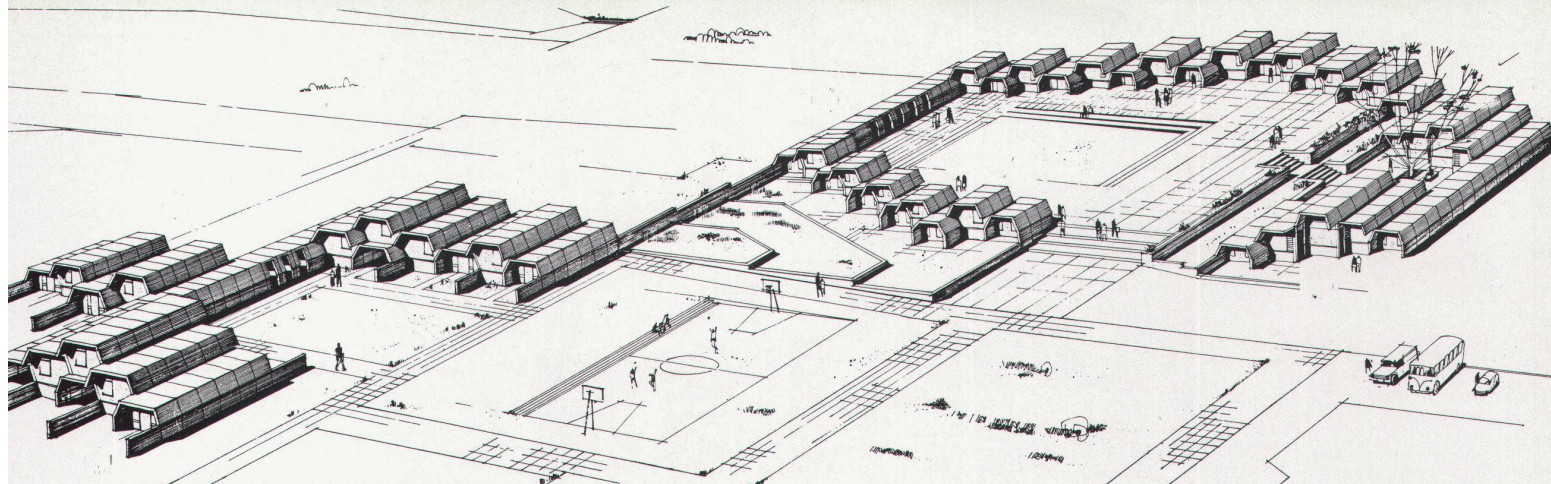
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

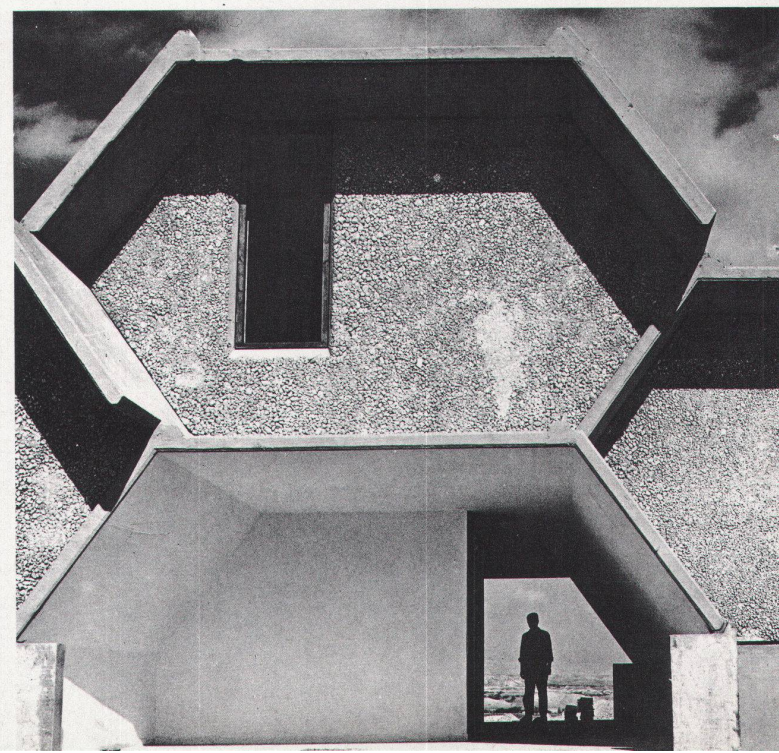


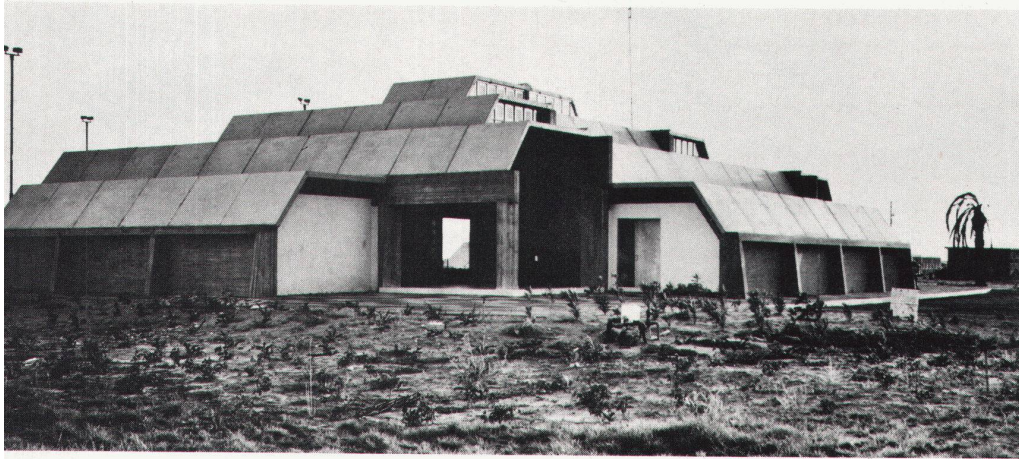
## Anwendungen des ‹Saddle›-Systems von I.M. Goodovitch

Naturwissenschaftliches Institut (School for field studies) in Hatsevah  
Auftraggeber: Staatliches Wohnbauministerium für den nationalen Naturschutzverband  
Ingenieur: S. Ben Avraham  
Baujahr: 1969

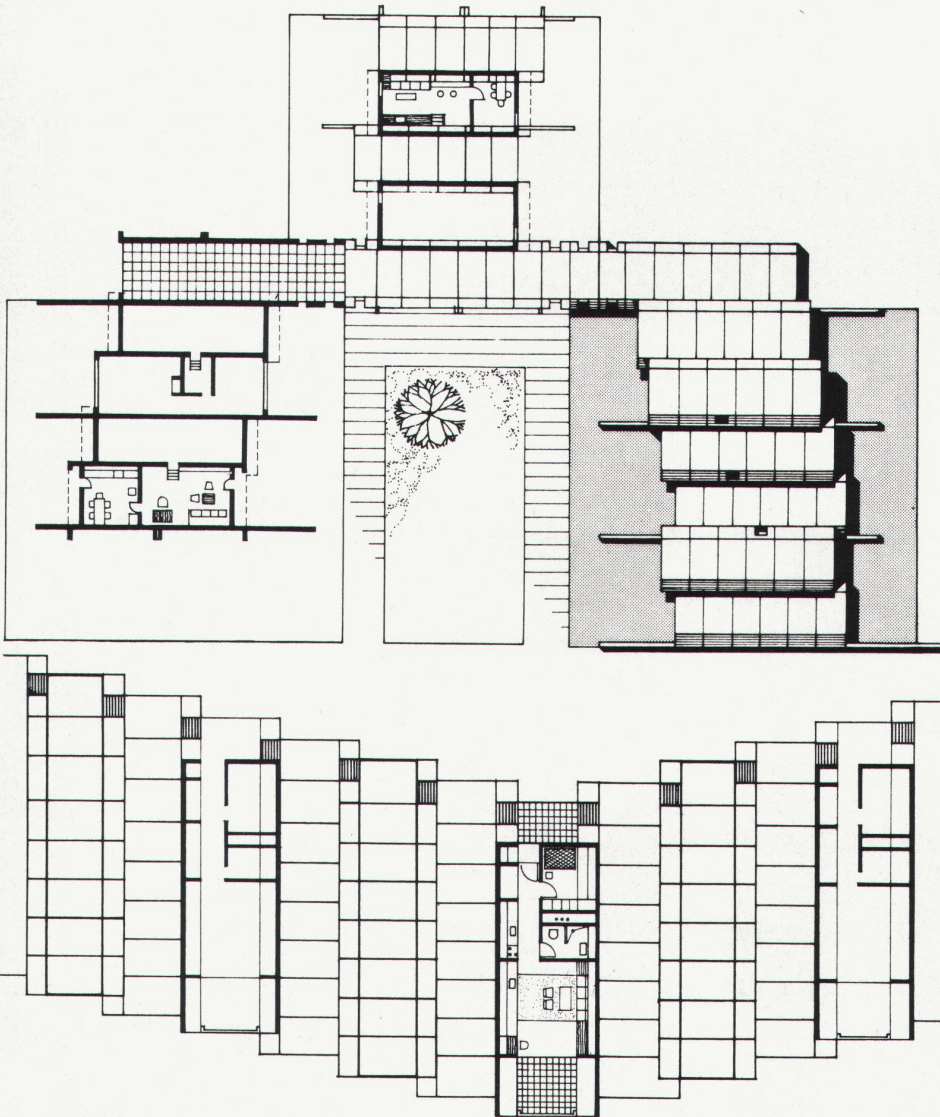
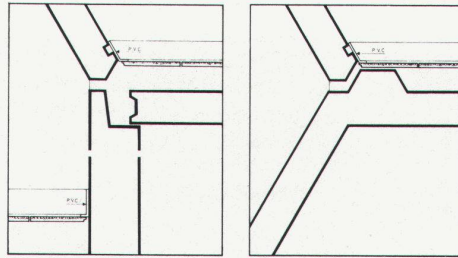


(siehe auch Text auf Seiten 26/27)

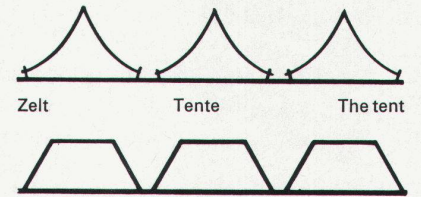




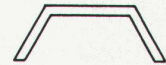
Versammlungszentrum (Convention Hall) in der landwirtschaftlichen Siedlung Sadoth.  
 Auftraggeber: Staatliches Wohnbauministerium  
 Baujahr: 1972



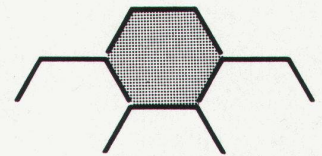
**Kurze Analyse von Israel M. Goodovitchs  
 (Saddle system)  
 Brève analyse du (Saddle system)  
 d'Israël M. Goodovitch  
 A short memorandum to explain  
 the analysis of the idea**



Mehr Volumen bei gleichbleibender Höhe  
 Volume plus grand, à hauteur égale  
 To increase the volume without increasing the height.



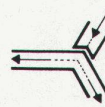
Eine sattelförmige Einheit ohne Unterschied zwischen vertikalen und horizontalen Elementen, dem natürlichen Spiel der Kräfte folgend. Eine Standardeinheit für nicht standardisierte Bauten, je nach Zweck und Bedürfnissen veränderbar.  
 Unité en forme de selle, sans distinction d'éléments verticaux ou horizontaux, suivant le jeu naturel des forces. Unité standard pour constructions non normalisées, pouvant être modifiée selon les besoins.  
 A saddle shaped unit with no separation between vertical and horizontal elements, following the natural flow of forces. A prefabricated standard unit combining to form a non-standard product, alterable according to needs, according to functions.



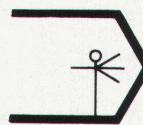
4 Einheiten bilden ein Volumen  
 4 unités forment un volume  
 4 units create 1 volume.



Aufschichten  
 Couches superposées  
 Piling up



Ein technisches Phänomen  
 (momentums in equilibrium)  
 Un phénomène technique  
 (momentums in equilibrium)  
 A technical phenomenon  
 (momentums in equilibrium)



Ein morphologisches Phänomen  
 (der Mensch im Verhältnis zum Raum)  
 Un phénomène morphologique  
 (l'homme par rapport à l'espace)  
 A morphological phenomenon  
 (man in relation to space)

und ein funktionelles Phänomen  
 et un phénomène fonctionnel  
 and a functional phenomenon



Ein-Volumen-Zelle  
 Cellule à un volume  
 one-volume cell



Zwei-Volumen-Zelle  
 Cellule à deux volumes  
 two-volumes cell



Drei-Volumen-Zelle  
 Cellule à trois volumes  
 three-volumes cell